SVENSK STANDARD SS-EN 62271-205

Fastställd	Utgåva	Sida	Ansvarig kommitté
2008-11-17	1	1 (1+25)	SEK TK 17AC

Kopplingsapparater för spänning över 1 kV – Del 205: Kompakta ställverk för märkspänningar över 52 kV

High-voltage switchgear and controlgear – Part 205: Compact switchgear assemblies for rated voltages above 52 kV

Som svensk standard gäller europastandarden EN 62271-205:2008. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 62271-205:2008[*)].

Nationellt förord

Europastandarden EN 62271-205:2008

består av:

– **europastandardens ikraftsättningsdokument,** utarbetat inom CENELEC
– **IEC 62271-205, First edition, 2008 - High-voltage switchgear and controlgear - Part 205: Compact switchgear assemblies for rated voltages above 52 kV**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

[*)] Corrigendum, August 2008, till EN 62271-205, är inarbetat i texten.

ICS 29.130.10; 29.130.99

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. *Telefax*: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. *Internet*: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard
Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 62271-205

April 2008

ICS 29.130.10; 29.130.99

Incorporates corrigendum August 2008

English version

High-voltage switchgear and controlgear - Part 205: Compact switchgear assemblies for rated voltages above 52 kV

(IEC 62271-205:2008)

Appareillage à haute tension -
Partie 205: Ensembles d'appareillages compacts de tensions assignées supérieures à 52 kV
(CEI 62271-205:2008)

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen -
Teil 205: Kompakte Schaltgerätekombinationen für Bemessungsspannungen über 52 kV
(IEC 62271-205:2008)

This European Standard was approved by CENELEC on 2008-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Ref. No. EN 62271-205:2008 E

SEK Svensk Elstandard

Foreword

The text of document 17C/418/FDIS, future edition 1 of IEC 62271-205, prepared by SC 17C, High-voltage switchgear and controlgear assemblies, of IEC TC 17, Switchgear and controlgear, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 62271-205 on 2008-03-01.

This standard is to be used in conjunction with EN 62271-1:2007, to which it refers and which is applicable, unless otherwise specified. In order to simplify the indication of corresponding requirements, the same numbering of clauses and subclauses is used as in EN 62271-1. Amendments to these clauses and subclauses are given under the same numbering, whilst additional subclauses are numbered from 101.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2008-12-01
– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow)	2011-03-01

Annexes ZA and ZB have been added by CENELEC.

The contents of the corrigendum of August 2008 have been included in this copy.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62271-205:2008 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60044-6	NOTE	Harmonized as EN 60044-6:1999 (not modified).
IEC 60516	NOTE	Harmonized as HD 357 S2:1987 (not modified).
IEC 62271-2	NOTE	Harmonized as EN 62271-2:2003 (not modified).

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

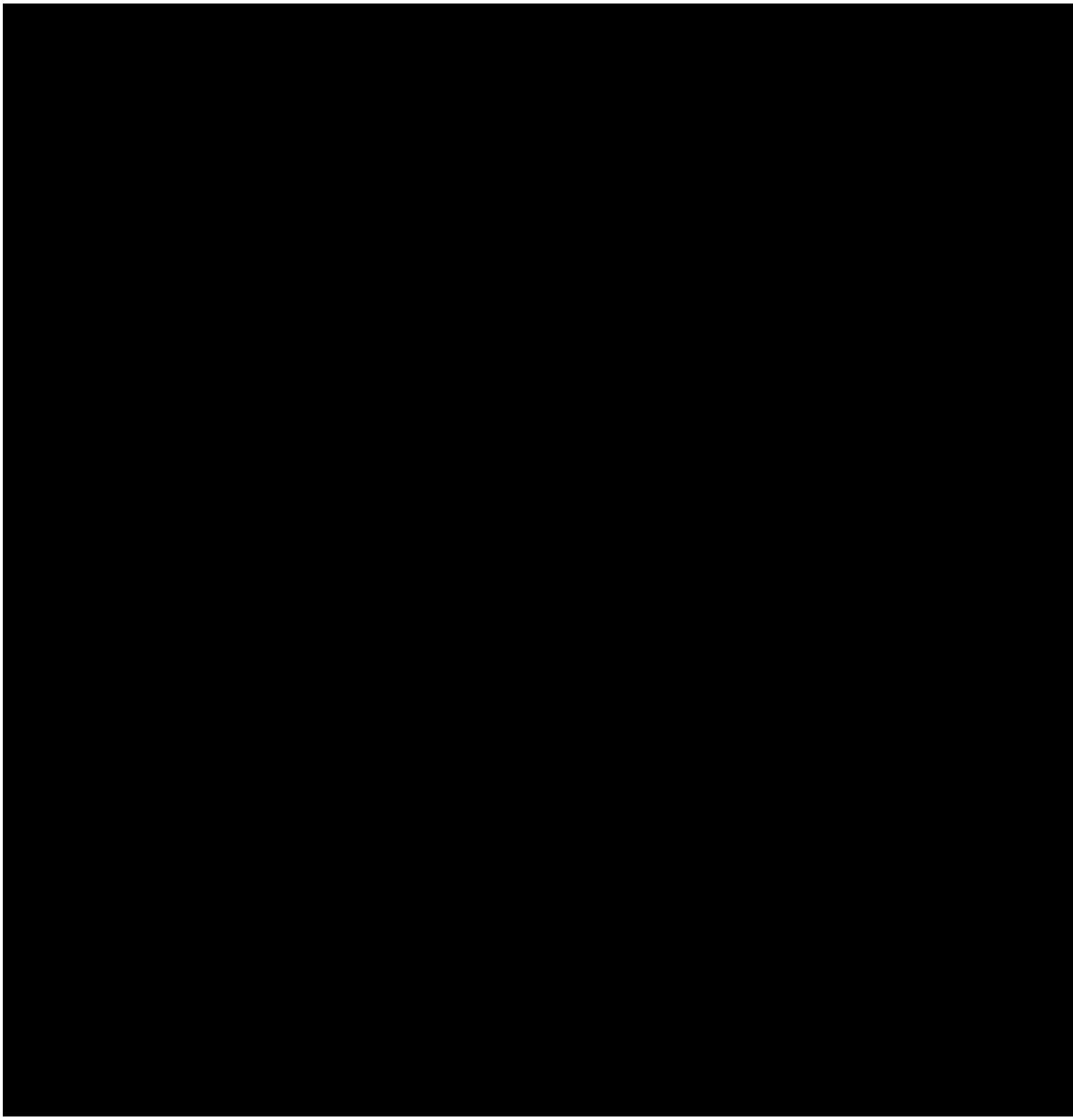
NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60044-1 (mod)	-[1)]	Instrument transformers - Part 1: Current transformers	EN 60044-1	1999[2)]
IEC 60044-2 (mod)	-[1)]	Instrument transformers - Part 2: Inductive voltage transformers	EN 60044-2	1999[2)]
IEC 60044-3	-[1)]	Instrument transformers - Part 3: Combined transformers	EN 60044-3	2003[2)]
IEC 60044-5	-[1)]	Instrument transformers - Part 5: Capacitor voltage transformers	EN 60044-5	2004[2)]
IEC 60044-7	-[1)]	Instrument transformers - Part 7: Electronic voltage transformers	EN 60044-7	2000[2)]
IEC 60044-8	-[1)]	Instrument transformers - Part 8: Electronic current transformers	EN 60044-8	2002[2)]
IEC 60050-441	-[1)]	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 441: Switchgear, controlgear and fuses	-	-
IEC 60099-4 (mod)	-[1)]	Surge arresters - Part 4: Metal-oxide surge arresters without gaps for a.c. systems	EN 60099-4	2004[2)]
IEC 60137	-[1)]	Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V	EN 60137	2003[2)]
IEC 60265-2	-[1)]	High-voltage switches - Part 2: High-voltage switches for rated voltages of 52 kV and above	EN 60265-2	1993[2)]
IEC 61462	-[1)]	Composite hollow insulators - Pressurized and unpressurized insulators for use in electrical equipment with rated voltage greater than 1 000 V - Definitions, test methods, acceptance criteria and design recommendations	EN 61462	2007[2)]
IEC/TS 61639	-[1)]	Direct connection between power transformers and gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages of 72,5 kV and above	-	-
IEC 61936-1	-[1)]	Power installations exceeding 1kV a.c. - Part 1: Common rules	-	-

[1)] Undated reference.

[2)] Valid edition at date of issue.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 62155 (mod)	-[1)]	Hollow pressurized and unpressurized ceramic and glass insulators for use in electrical equipment with rated voltages greater than 1 000 V	EN 62155	2003[2)]
IEC 62271-1	-[1)]	High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications	-	-
IEC 62271-100	-[1)]	High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: High-voltage alternating-current circuit-breakers	EN 62271-100	2001[2)]
IEC 62271-102	-[1)]	High-voltage switchgear and controlgear - Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches	EN 62271-102 + corr. March	2002[2)] 2005
IEC 62271-108	-[1)]	High-voltage switchgear and controlgear - Part 108: High-voltage alternating current disconnecting circuit-breakers for rated voltages of 72,5 kV and above	EN 62271-108	2006[2)]
IEC 62271-203	-[1)]	High-voltage switchgear and controlgear - Part 203: Gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV	EN 62271-203	2004[2)]
IEC 62271-209	-[1)]	High-voltage switchgear and controlgear - Part 209: Cable connections for gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV - Fluid-filled and extruded insulation cables - Fluid-filled and dry-type cable-terminations	EN 62271-209	2007[2)]



CONTENTS

HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR –

Part 205: Compact switchgear assemblies for rated voltages above 52 kV

1 General

1.1 Scope

This part of IEC 62271 applies to compact switchgear assemblies consisting of at least one switching device directly connected to, or sharing components with, one or more other devices such that there is an interaction between the functions of the individual devices. Such assemblies are made up of devices defined in 1.101 and are designed, tested and supplied for use as a single unit. The interaction between devices may be due to proximity, sharing of components or a combination of both. The assemblies may contain components of air insulated switchgear (AIS) only or a combination of AIS and gas insulated switchgear (GIS), so called mixed technology switchgear (MTS) and may be delivered entirely prefabricated or partially assembled.

It is not possible to define all potential arrangements of compact switchgear assemblies however four examples are shown for information in Annex A.

These compact switchgear assemblies are for indoor and/or outdoor installations in systems having rated voltages above 52 kV and service frequencies of 50 Hz and 60 Hz.

This standard covers the influence on performance of the interactions between devices within compact switchgear assemblies and defines ratings and test procedures for these assemblies.

IEC 62271-1 is applicable if not stated otherwise.

This standard does not apply to switchgear assemblies consisting solely of GIS which are covered by 62271-203.

1.101 Objective

The objective of this standard is to respond to the increasing use of compact switchgear assemblies that perform the functions of a number of separate devices and their controlgear. Numerous arrangements are possible and this standard provides guidance on basic types of assemblies which might be envisaged.

As there are potential interactions between devices within such assemblies, it is necessary to consider the standardization requirements for the assembly in its entirety.

The devices, defined by IEC standards, which may form part of a compact switchgear assembly are listed below:

Switching devices:

- Circuit-breakers IEC 62271-100
- Disconnectors/Earthing switches IEC 62271-102
- Switches IEC 60265-2
- Disconnecting circuit-breakers IEC 62271-108

Devices:

- Instrument transformers
  - Current transformers IEC 60044-1, IEC 60044-8
  - Voltage transformers IEC 60044-2, IEC 60044-5, IEC 60044-7
  - Combined transformers IEC 60044-3
- Surge arresters IEC 60099-4
- Bushings IEC 60137
- Insulators IEC 61462, IEC 62155
- Cable connections IEC 62271-209
- Transformer connections IEC 61639

Each switching device, device and their controlgear forming part of a compact switchgear assembly shall comply with the relevant individual standard. If part of the compact switchgear assembly is formed by metal enclosed switchgear devices the requirements of IEC 62271-203 apply.

Compact switchgear assemblies, as defined in this standard, are considered to be a single product with a single serial number and one set of documentation.

1.2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60044-1, *Instrument transformers – Part 1: Current transformers*

IEC 60044-2, *Instrument transformers – Part 2: Inductive voltage transformers*

IEC 60044-3, *Instrument transformers – Part 3: Combined transformers*

IEC 60044-5, *Instrument transformers – Part 5: Capacitor voltage transformers*

IEC 60044-7, *Instrument transformers – Part 7: Electronic voltage transformers*

IEC 60044-8, *Instrument transformers – Part 8: Electronic current transformers*

IEC 60050-441, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 441: Switchgear, controlgear and fuses*

IEC 60099-4*, Surge arresters – Part 4: Metal-oxide surge arresters without gaps for a.c. systems*

IEC 60137, *Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V*